**Zoia A. Barzakh, classical philologist, translator, university professor**

**Academic background and academic achievements**

1995- 2000 – student of the philological department of St.-Petersburg State University, Classical chair, under the tutorship of the late professor Alexander I. Zaicev and professor Alexander L. Verlinsky.

June 2000 -- graduated *summa cum laude* with thesis ‘ The concepts of *para ten doxan* and *paradoxon* in Aristotle's Poetics and Rhetoric ’.

2000 – 2003 -- a post-graduate student of the philological department of St.-Petersburg State University under the tutorship of Alexander L. Verlinsky.

May 2005 -- presented PhD thesis "Peripatetical theory of comedy".

Fifteen publications and conference presentations on classical philology (see List of publications)

**Job experience on the field of higher school teaching (starting from the last years)**

2014-2015 – associated professor of Latin Language in Russian Right Academy (St.-Petersburg)

Courses: Legal Latin, lectures and practical seminars

2011-2014 – St.—Petersburg State University, mathematical department, associated professor (English for mathematics)

2007-2011 – St.-Petersburg State University, philosophical department, chair of Jewish philosophy and culture, associated professor

Courses: Latin Language, Ancient Greek Language, Receptions of Classics, Museology (practical course), Ancient Greek and Roman Religion, Jews in Greco-Roman World, Reading Ancient Greek Text for Jewish Culture Students (Flavius Josephus: reading Greek text with philological and historical commentary; elective course).

2007-2008 – St.-Petersburg Institute of Judaica, associated professor

Courses: Greek Language, Ancient Greek Literature, Greek Drama.

2002-2006 – St.-Petersburg State University, philological department, assistant professor.

Courses: Ancient Greek Language, Latin Language, Ancient Greek and Roman Literature, reading Greek and Latin texts with philological and historical commentary.

2000-2002 – St.-Petersburg State Polar Academy, philological department, assistant professor.

Courses: Latin Language, Ancient Greek and Roman Literature.

2000-2001 – St.-Petersburg Pediatric Academy (II Medical Institute), assistant professor (course: Latin Language for medical specialists)

**Other courses**

2006, 2009 – Summer courses of Greek language and culture in Univercity of Athens and Thessalonici respectively.

**Language knowledge**

Russian – native.

Latin – professional.

Ancient Greek – professional.

Modern Greek – professional.

English – advanced professional, translating, interpreting and teaching skills.

German – intermediate.

**Other skills**

Translating (Latin <-> Russian, Ancient Greek <-> Russian, Modern Greek<-> Russian, Latin <-> English, Greek <-> English, English <-> Russian). Interpreting (English<-> Russian). Special translation skills: medical and legal translations and interpreting (English <-> Russian). Advanced user of professional translation software (Trados).

Private teacher and tutor for both children and adults (Latin, Ancient Greek, Modern Greek, Russian, Russian for Foreigners, English, Business English).

At present my studies are devoted mainly to Sophoclean tragedy and Ancient Greek medicine. I also participate into ongoing project of translating Galen into Russian.